

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1997-1998

26 MEI 1998

Wetsontwerp houdende instemming met het Aanvullend Protocol bij het Verdrag inzake het verbod of de beperking van het gebruik van bepaalde conventionele wapens die geacht kunnen worden buitensporig leed te veroorzaken of een niet-onderscheidende werking te hebben, aangenomen te New York op 13 oktober 1995

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER **HOSTEKINT**

A. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

Dit verdrag regelt een exclusief federale materie.

Op 10 oktober 1980 werd te Genève — op de VN-
Ontwapeningsconferentie — de overeenkomst geslo-

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden: de heren Vautmans, voorzitter; Bourgeois, de dames Lizin, Mayence-Goossens, Thijs, Willame-Boonen en de heer Hostekint, rapporteur.
2. Plaatsvervangers: mevrouw Delcourt-Pêtre en de heer Goris.

Zie:

Gedr. St. van de Senaat:

1-954 - 1997/1998:

Nr. 1: Wetsontwerp.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1997-1998

26 MAI 1998

Projet de loi portant assentiment au Protocole additionnel à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination, adopté à New York le 13 octobre 1995

RAPPORT

FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
PAR M. **HOSTEKINT**

A. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

La présente convention règle une matière exclusivement fédérale.

Le 10 octobre 1980, l'on a conclu à Genève — à la
Conférence des Nations unies sur le désarmement —

Ont participé aux travaux de la commission:

1. Membres effectifs: MM. Vautmans, président; Bourgeois, Mmes Lizin, Mayence-Goossens, Thijs, Willame-Boonen et M. Hostekint, rapporteur.
2. Membres suppléants: Mme Delcourt-Pêtre et M. Goris.

Voir:

Document du Sénat:

1-954 - 1997/1998:

N° 1: Projet de loi.

ten in verband met «het verbod of de beperking van het gebruik van bepaalde conventionele wapens die geacht kunnen worden buitensporig leed te veroorzaken of een niet-onderscheidende werking te hebben». Deze Conventie is beter bekend onder de benaming «Conventie onmenselijke wapens».

Bij deze Conventie werden later een aantal protocollen genegocieerd, zoals het Protocol IV betreffende blindmakende laserwapens, ondertekend te New York op 13 oktober 1995. Dit Protocol houdt het verbod in op het gebruik en de transfer van blindmakende laserwapens.

Het protocol is onvolmaakt. De onderhandelingen verliepen immers moeizaam en stuiten op grote terughoudendheid van de Verenigde Staten, het Verenigd Koninkrijk, Rusland en China.

Noch de opname van een verbod op de productie, noch de expliciete uitbreiding van het protocol tot interne conflicten bleek haalbaar.

België is dan ook van plan een interpretatieve verklaring af te leggen waarin gesteld wordt dat ons land de bepalingen van Protocol IV zal eerbiedigen in alle omstandigheden, dat wil zeggen zowel in gewapende conflicten als in vreedstijd.

Ondanks voormelde tekortkomingen kan Protocol IV moeilijk anders gezien worden dan als een eerste stap in de richting van een totaal verbod op blindmakende laserwapens. Het verbod op het gebruik van deze wapens zal naar alle waarschijnlijkheid de productie ontmoedigen, althans de massaproductie tegengaan.

Het eindrapport van de Conferentie waarop Protocol IV aanvaard werd vermeldt uitdrukkelijk (onder meer op vraag van België) dat bepaalde kwesties (onder andere het aspect productie) in een volgende toetsingsconferentie opnieuw aan bod kunnen komen ten einde het protocol restrictiever te maken; België zal zich hiertoe inspannen.

Momenteel hebben reeds twintig landen het verdrag geratificeerd, waaronder zeven EU-landen (Finland, Zweden, Spanje, Duitsland, Denemarken, Ierland en Griekenland).

Het verdrag zal in werking treden zes maanden nadat twintig Staten genotificeerd zullen hebben dat ze door het protocol gebonden zijn. In concreto moet het protocol eind juli 1998 in werking treden.

B. BESPREKING

Een lid verheugt zich over de positieve, dynamische rol van België bij de onderhandelingsronde voor de totstandkoming van het voorliggend aanvullend protocol bij het Verdrag inzake het verbod of de beperking van het gebruik van bepaalde conventionele wapens die geacht kunnen worden buitensporig

la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination. Cette convention est mieux connue sous le nom de «Convention sur les armes inhumaines».

Par la suite, l'on a négocié une série de protocoles à cette convention, comme le Protocole IV relatif aux armes à laser aveuglantes, qui a été signé à New York le 13 octobre 1995. Ce protocole interdit l'utilisation et le transfert des armes à laser aveuglantes.

Le protocole n'est pas parfait. Les négociations furent en effet difficiles et elles se heurtèrent à une grande réticence de la part des États-Unis, de la Grande-Bretagne, de la Russie et de la Chine.

Il ne s'est pas avéré possible d'interdire la production de ces armes, ni d'élargir le champ d'application du protocole aux conflits internes.

Dès lors, la Belgique a l'intention de faire une déclaration interprétative dans le cadre de laquelle elle s'engage à respecter les dispositions du Protocole IV en toutes circonstances, c'est-à-dire aussi bien pendant les conflits armés qu'en temps de paix.

Malgré les lacunes susvisées, il faut considérer que le Protocole IV constitue un premier pas sur la voie d'une interdiction totale des armes à laser aveuglantes. Il est très probable qu'en interdisant l'utilisation de ces armes, l'on découragera leur production ou, à tout le moins, que l'on freinera leur production massive.

Le rapport final de la conférence au cours de laquelle le Protocole IV a été adopté prévoit explicitement (notamment à la demande de la Belgique) que l'on pourra mettre certaines questions (comme la production) à l'ordre du jour d'une prochaine conférence de révision en vue de rendre le protocole plus restrictif; la Belgique veillera à le faire.

Pour l'instant, vingt pays ont ratifié la convention, dont sept États membres de l'Union européenne (la Finlande, la Suède, l'Espagne, l'Allemagne, le Danemark, l'Irlande et la Grèce).

La convention entrera en vigueur dès que vingt États auront notifié qu'ils sont liés par le protocole. Concrètement, le protocole doit entrer en vigueur à la fin du mois de juillet 1998.

B. DISCUSSION

Un membre se réjouit du rôle positif et dynamique que la Belgique a joué au cours des négociations relatives à l'élaboration du Protocole additionnel à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets trauma-

leed te veroorzaken of een niet-onderscheidende werking te hebben. Ons land heeft getracht een toepassingsveld van het verdrag te vergroten. Helaas valt de productie niet onder het verdrag.

Hoe gebeurt de controle? Men stelt immers vast dat in het Protocol IV geen verificatiemechanismen werden ingebouwd.

Het lid verklaart zich tevreden met de interpretatieve verklaring afgelegd door de zeven Lid-Staten van de Unie die het aanvullend protocol ondertekend hebben. Welke is de waarde van de interpretatieve verklaring?

De minister antwoordt dat de interpretatieve verklaring voor België een exclusieve waarde heeft en onderschreven werd door de minister van Landsverdediging in zijn schrijven van 4 februari 1998: «Daarom steun ik uw voorstel om de memorie van toelichting aan te vullen met een korte argumentatie ten voordele van de interpretatieve verklaring.»

Dit houdt in dat het engagement van België in verband met het verbod van bepaalde conventionele wapens waarvan geweten is dat ze een buitensporig leed kunnen veroorzaken, verder gaat dat wat de internationale gemeenschap nu als norm bepaalt. België wenst in deze materie als voorbeeld en als pilootland op treden. De interpretatieve verklaring geldt hier niet alleen als moreel maar ook als feitelijk engagement, waarmee het Parlement instemt samen met het Protocol IV.

Bepaalde landen leggen weinig bereidwilligheid aan de dag om aan de internationale wapenbeheersing te sleutelen. Het dossier van de handwapens waarin België eveneens een voortrekkersrol wenst uit te oefenen is nog delicaat dan het voorliggend dossier van het verbod van blindmakende laserwapens.

Het lid verwijst naar de drie sessies van de opvolgingsconferentie. Het Protocol IV is het resultaat van de eerste sessie. Welk is het resultaat van de twee andere sessies? Werd het Verdrag van Genève van 10 oktober 1980 uitgebreid tot andere conventionele wapens?

De minister antwoordt dat het verdrag nog niet uitgebreid werd tot andere conventionele wapens.

De minister heeft een overzicht van de vier protocollen bij het Verdrag van Genève:

— Protocol inzake niet-waarneembare deeltjes (Protocol I);

— Protocol inzake het verbod of de beperking van het gebruik van mijnen, valstrikmijnen en andere mechanismen (Protocol II);

— Protocol inzake het verbod of de beperking van het gebruik van brandwapens (Protocol III);

tiques excessifs ou comme frappant sans discrimination. Notre pays a tenté d'élargir le champ d'application de la convention. La production ne tombe malheureusement pas sous l'application de celle-ci.

Comment va-t-on contrôler les choses? Force est en effet de constater que le protocole IV ne prévoit aucun mécanisme de vérification.

Le membre se déclare satisfait de la déclaration interprétative faite par les sept États de l'Union qui ont signé le protocole additionnel. Quelle est la valeur de cette déclaration?

Le ministre répond que la déclaration interprétative est exclusive pour ce qui est de la Belgique et que le ministre de la Défense nationale l'a confirmée dans sa lettre du 4 février 1998: (trad.) «C'est pourquoi je soutiens votre proposition consistant à compléter l'exposé des motifs par une brève argumentation en faveur de la déclaration interprétative.»

En d'autres termes, la portée de l'engagement de la Belgique concernant l'interdiction de certaines armes classiques, dont on sait que l'usage a de graves effets traumatiques, dépasse celle de la norme que la communauté internationale a définie. La Belgique souhaite servir d'exemple et être une pionnière en la matière. La déclaration interprétative constitue un engagement non seulement moral, mais également de fait, auquel le Parlement doit donner son assentiment en même temps qu'au Protocole IV.

Certains pays se montrent peu disposés à toucher au système de maîtrise internationale des armes. Le dossier des armes de main, dans lequel la Belgique souhaite également jouer un rôle de pionnier, est encore plus délicat que le dossier de l'interdiction des armes à laser aveuglantes, qui est à l'examen.

Le membre renvoie aux trois sessions de la conférence de révision. Le Protocole IV est le résultat de la première session. Quel fut le résultat des deux autres? A-t-on étendu le champ d'application de la Convention de Genève du 10 octobre 1980 à d'autres armes classiques?

Le ministre répond que l'on n'a pas encore étendu le champ d'application de la convention à d'autres armes classiques.

Le ministre donne un aperçu des quatre protocoles additionnels à la Convention de Genève:

— le Protocole relatif aux éclats non localisables (protocole I);

— le Protocole sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi des mines, pièges et autres dispositions (Protocole II);

— le Protocole sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi des armes incendiaires (Protocole III);

— Protocol betreffende blindmakende laserwapens (Protocol IV).

Het lid vraagt zich af of de laserwapens nog wel conventionele wapens zijn. Protocol IV is enkel van toepassing op die laserwapens die blindheid veroorzaken. Lasersystemen worden ook binnen een andere productiecontext aangewend. Waar ligt de scheidinglijn?

De minister acht het door het lid aangestipte probleem als fundamenteel. Lasersystemen kunnen voor heel verschillende doeleinden, zelfs voor zeer gevaarlijke doeleinden worden aangewend. Het voorliggend protocol kadert in de stapsgewijze strijd voor het invoeren van het verbod van een maximum aantal gevaarlijke wapens.

Het behoort tot de morele verantwoordelijkheid van België in deze materie een voortrekkersrol te spelen, te meer daar de regering hierbij door het parlement gesteund wordt.

Het lid wenst te weten wat er zal gebeuren met de laserwapens die België in zijn bezit heeft of produceert.

Uit de steun die de minister van Landsverdediging aan de interpretatieve verklaring verleent, kan volgens de minister besloten worden dat er zich bij Landsverdediging geen probleem in verband met laserwapens meer stelt. De vraag over de stocks over laserwapens bij het leger dient aan de minister van Landsverdediging te worden gesteld.

Op de vraag van een ander lid, antwoordt de minister dat de grote mogendheden geweigerd hebben enig mechanisme van controle in het Protocol op te nemen.

De Raad van ministers Algemene Zaken van de Europese Unie heeft op 25 mei 1998 op dat vlak vooruitgang geboekt. Het akkoord van 25 mei 1998 houdt een systeem van wederzijdse controle in. Het is de bedoeling te vermijden dat er misbruik zou gemaakt worden van de beslissing van niet-levering van een EU-lidstaat van wapens aan landen die in flagrante schending zijn met de rechten van de mensen, met het democratiseringsproces, enz. door een andere lidstaat, die dan vlug de kans tot levering zou inpikken.

In antwoord op een lid wijst de minister op een materiële vergissing in de memorie van toelichting. Het Verdrag inzake het verbod of de beperking van het gebruik van bepaalde conventionele wapens die geacht kunnen worden buitensporig leed te veroorzaken of een niet-onderscheidene werking te hebben, en Protocollen I, II en III, gedaan te Genève op 10 oktober 1980 werd in België bij wet van 6 december 1994 (*Belgisch Staatsblad* van 26 februari 1998) goedgekeurd.

— le Protocole relatif aux armes à laser aveuglantes (Protocole IV).

Le membre se demande si l'on peut encore considérer les armes à laser comme des armes classiques. Le Protocole IV est applicable uniquement aux armes à laser aveuglantes. L'on utilise également les systèmes à laser dans un autre contexte de production. Quelle est la limite entre les deux?

Le ministre estime que les problèmes soulevés par l'intervenant sont fondamentaux. L'on peut utiliser les systèmes à laser à des fins très diverses et, même, à des fins très dangereuses. Le protocole à l'examen s'inscrit dans le cadre d'un effort visant à interdire progressivement un maximum d'armes dangereuses.

La Belgique a la responsabilité morale de jouer un rôle de pionnier en la matière, d'autant plus qu'en l'espèce le parlement soutient le gouvernement.

Un membre souhaite savoir ce qu'il adviendra des armes à laser que la Belgique possède ou produit.

Selon le ministre, l'on peut déduire du soutien que le ministre de la Défense nationale a apporté à la déclaration interprétative, qu'il n'y a plus de problèmes concernant les armes à laser à la Défense nationale. La question relative aux stocks d'armes à laser que détient l'armée doit être adressée au ministre de la Défense nationale.

À la demande d'un autre membre, le ministre répond que les grandes puissances ont refusé de prévoir un quelconque mécanisme de contrôle dans le protocole.

Des progrès ont été réalisés dans ce domaine, le 25 mai 1998, au sein du Conseil des ministres pour les Affaires générales de l'Union européenne. L'accord du 25 mai 1998 prévoit un système de contrôle mutuel. Le but est d'éviter qu'un État membre ne profite du fait qu'un autre État membre ait décidé de ne pas livrer d'armes aux pays qui violent de manière flagrante les droits de l'homme, le processus de démocratisation, etc., en sautant sans attendre sur l'occasion de procéder à la livraison.

Dans sa réponse à une membre, le ministre attire l'attention sur une erreur matérielle qui s'est glissée dans l'exposé des motifs. La Convention sur l'interdiction ou la limitation de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination et les Protocoles I, II et III, faits à Genève le 10 octobre 1980 ont été ratifiés en Belgique par la loi du 6 décembre 1994 (*Moniteur belge* du 26 février 1998).

C. STEMMINGEN

De twee artikelen alsmede het wetsontwerp in zijn geheel zijn eenparig door de acht aanwezige leden aangenomen.

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.

<i>De rapporteur,</i>	<i>De voorzitter,</i>
Patrick HOSTEKINT.	Valère VAUTMANS.

C. VOTES

Les deux articles ainsi que le projet de loi dans son ensemble ont été adoptés à l'unanimité des huit membres présents.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

<i>Le rapporteur,</i>	<i>Le président,</i>
Patrick HOSTEKINT.	Valère VAUTMANS.